

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 142 (2016)  
**Heft:** 46: Bauen für die New Old Economy

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



espazium.ch



**Jetzt online: Die Zwischenstadt**  
 Die Umnutzung des letzten grossen innerstädtischen Gewerbeareals in Zürich ist abgeschlossen  
[www.espazium.ch/tec21](http://www.espazium.ch/tec21)



**TRACÉS 22/2016**  
 11.11.2016



**Under One Roof**  
 Architecture japonaise | Structure hybride | Inside Under One Roof  
[www.espazium.ch/traces](http://www.espazium.ch/traces)

**Archi 5/2016**  
 10.10.2016



**Lo spessore dell'involucro**  
 Le otto domande  
[www.espazium.ch/archi](http://www.espazium.ch/archi)

**TEC21 47/2016**  
 18.11.2016



**3-D-Druck**  
 Der Wettkampf um das gedruckte Haus | «Eine archäologische Ausgrabung» | Die DNA der digitalen Fertigung  
[www.espazium.ch/tec21](http://www.espazium.ch/tec21)

---

## AKTUELL

- |  |  |
|--|--|
| <p><b>7 Wettbewerbe</b><br/>     Heisse Kiste</p> <p><b>10 Panorama</b><br/>     Heute selbstverständlich, morgen rar   Hommage an die Schweizer Ingenieurinnen und Ingenieure</p> | <p><b>14 Vitrine</b><br/>     Rund ums Gebäude</p> <p><b>17 sia</b><br/>     Mehr als nur Wohnen   Konjunkturforscher treffen auf Planer</p> |
|--|--|

**22 Veranstaltungen**

---

## THEMA

**24 Bauen für die New Old Economy**



Ob vor den Büros oder vor der Montagehalle: **Die vertikalen Gärten vor der Fassade des Sky-Frame-Hauptsitzes** in Frauenfeld verbinden die beiden Funktionsteile zu einem Ganzen. Sie sind Ausdruck für die Untrennbarkeit der beiden Abteilungen.

**24 Kompakte Hybride**

*Martin Tschanz* Die Industrie braucht neue Räume für neue Ideen: Um die Zusammenarbeit der Abteilungen zu fördern, vereinen Hilti und Sky-Frame Hand- und Kopfarbeiter unter einem Dach.

**31 Brückenschlag**

*Dr. Joseph Schwartz* Das Stahlfachwerk des Hilti Innovationszentrums in Schaan ist eine Brücke – konstruktiv wie räumlich. Der Tragwerksplaner beschreibt die Wirkungsweise.

---

## AUSKLANG

- 34 Stelleninserate**  
**37 Impressum**

**38 Unvorhergesehenes**